

AVVISO ESPLORATIVO PER MANIFESTAZIONE DI INTERESSE PER LA CONDUZIONE TEMPORANEA (8 MESI) DI UN LOCALE PRESSO IL COMPLESSO DENOMINATO “CITTÀ UNIVERSITARIA DELLA CONCILIAZIONE” SITO IN GRUGLIASCO, VIA FRATEL PROSPERO 41 - Identificativo MN1 e pertinente deposito NO7

### **1. OGGETTO:**

La Società Le Serre in qualità di “soggetto gestore” del centro polifunzionale “Città Universitaria della Conciliazione” promuove il seguente avviso pubblico per l’utilizzo esclusivo di un locale denominato “sala polivalente MN1” più un locale deposito Cod. NO7 posto su Via Panealbo, 70 per la stagione scolastica 2020/2021 e precisamente dal 28/09/2020 al 31/05/2021 in esecuzione al provvedimento di approvazione dell’avviso per la concessione temporanea della Sala Polivalente sita presso la Città Universitaria della Conciliazione sita in Grugliasco in Via Panealbo 70, a cura del Consiglio di Amministrazione nella seduta del 21/07/2020, è indetta una procedura di manifestazione di interesse per l’eventuale assegnazione del locale secondo quanto previsto nel presente avviso.

### **2. SCADENZA PRESENTAZIONE CANDIDATURA:**

È possibile presentare la candidatura dal 01/09/2020 al 15/09/2020, secondo le modalità previste nel suddetto avviso.

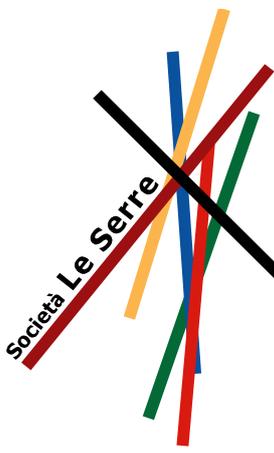
### **3. UBICAZIONE E FINALITÀ**

Il locale, destinato esclusivamente ad attività olistiche, ginnastica dolce o discipline equiparate, ha una superficie lorda di circa 64 mq (Planimetria Allegato B) ed è ubicato all’interno del Centro denominato “Città Universitaria della Conciliazione”, una struttura innovativa, funzionale al nuovo Polo delle Facoltà Scientifiche dell’Università di Torino, nonché alla Città di Grugliasco, ed è parte integrante dei servizi offerti, soprattutto all’infanzia, ai lavoratori ed alle lavoratrici dell’Università ed a tutti i cittadini e le cittadine di Grugliasco. La sala polivalente è dotata di un ingresso indipendente in Via Panealbo,70, si presenta con pavimento parquet ed è corredata di due servizi igienici, un locale destinato a magazzino. Il suddetto locale nei mesi invernali sarà regolarmente riscaldato secondo le normative vigenti. La sala potrà essere visionata previo appuntamento contattando la segreteria della Società le Serre ai seguenti recapiti:  
tel. 011/785573

mail [segreteria@leserre.org](mailto:segreteria@leserre.org)

### **4. REQUISITI DI PARTECIPAZIONE**

- Essere soggetto abilitato ad insegnare discipline olistiche, meditative e/o ginnastica dolce;
- Assenza di pendenze economiche con la Società Le Serre riferite ad eventuali precedenti concessioni;
- Attestazione di possesso dei requisiti mediante dichiarazione sostitutiva, ai sensi del D.P.R. n. 445/2000, come da modello (allegato A);



- La Società Le Serre si riserva la facoltà – in qualsiasi fase del procedimento e anche successivamente a procedimento concluso, di richiedere attestazioni, certificati, documentazioni comprovanti la veridicità dei requisiti dichiarati e/o altre informazioni circa il richiedente e/o gli eventuali assegnatari.

## **5. CONTENUTO DELLA MANIFESTAZIONE DI INTERESSE E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE**

- Le associazioni interessate dovranno compilare e far pervenire nei termini sotto indicati la manifestazione di interesse allegata (Modello A), sottoscritta dal soggetto richiedente, (in caso di società, dal legale rappresentante o da persona munita dei relativi poteri ) ,e corredata da una proposta di progetto (max 4 fogli A4) e da documento di identità in corso di validità .
- I soggetti interessati potranno far pervenire la propria manifestazione di interesse, redatta in carta semplice, entro e non oltre le ore 12,00 del giorno 15.09.2020 a mezzo pec.
- La domanda recante anche le dichiarazioni sostitutive ai sensi del D.P.R. n. 445/2000 potrà essere fornita sul modello predisposto dalla Società (Modello A).

I soggetti interessati, prima di presentare domanda dovranno obbligatoriamente recarsi, previo appuntamento, presso la struttura al fine di prendere visione dello stato di fatto dei locali. Dell'avvenuta visione dei locali verrà rilasciata ricevuta che dovrà essere inserita nella busta di manifestazione di interesse. Per informazioni tel. 011/785573- mail [segreteria@leserre.org](mailto:segreteria@leserre.org)

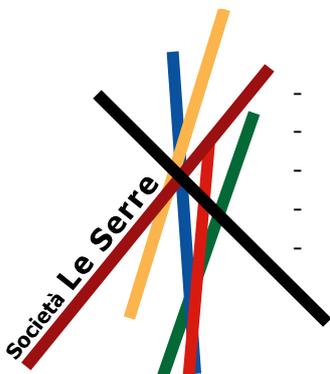
## **6. ESAME DI MANIFESTAZIONE DI INTERESSE**

- Il presente avviso è finalizzato esclusivamente alla ricezione di manifestazioni d'interesse e non è indetta alcuna procedura di affidamento concorsuale o paraconcorsuale, pertanto non sono previste selezioni, graduatorie o attribuzioni di punteggi.
- La Società esaminerà le manifestazioni di interesse ricevute e potrà dar corso ad un'eventuale affidamento, tra coloro i quali, in possesso dei requisiti richiesti, avranno manifestato interesse alla conduzione dell'immobile.
- La Società si riserva comunque la facoltà di non dare seguito al presente avviso senza necessità di motivazione e di non procedere ulteriormente, senza riconoscimento di indennità o risarcimento alcuno ai partecipanti.
- Il presente avviso non costituisce un invito ad offrire, né offerta al pubblico ai sensi dell'art.1336 del C.C., né promessa al pubblico ai sensi dell'art. 1989 del C.C. e nulla sarà dovuto dalla Società per spese e quant'altro.
- Si rammenta che la falsa dichiarazione comporta sanzioni penali ai sensi dell'art 76 del DPR 445/2000. La Società LE SERRE si riserva comunque, a suo insindacabile giudizio e/o per sopravvenuto mancato interesse, la facoltà di non affidare e/o stipulare il contratto senza incorrere in responsabilità e/o azioni di richiesta danni ai sensi degli artt. 1337 e 1338 del codice civile.

## **7. ONERI A CARICO DELLA SOCIETA' LE SERRE**

Sono a carico della Società Le Serre:

- La verifica dei requisiti dei richiedenti e la valutazione delle proposte;



- la vigilanza sul rispetto degli impegni assunti dal conduttore;
- tutte le spese di manutenzione ordinaria delle parti comuni e straordinaria dell'edificio;
- l'assicurazione del fabbricato e degli arredi;
- la spesa per la fornitura dell'energia elettrica del riscaldamento e dell'acqua potabile;
- la pulizia dei corridoi di disimpegno non ad uso esclusivo, dei bagni e delle parti comuni attraverso l'ausilio di impresa specializzata, nel rispetto della normativa vigente in merito alla sicurezza dei lavoratori.

## 8. ONERI A CARICO DEL CONDUTTORE

Il conduttore dovrà provvedere, in caso di eventuale assegnazione del locale:

- Alla custodia, alla manutenzione ordinaria e al rispetto degli obblighi assicurativi e previdenziali;
- A corrispondere mensilmente alla Società LE SERRE SRL un rimborso forfettario mensile pari a € 250,00 oltre iva, sono inclusi nel canone esclusivamente riscaldamento, energia elettrica e pulizia parti comuni;
- A farsi carico degli adempimenti previsti dalla normativa con particolare attenzione ai protocolli Covid-19;
- alla vigilanza affinché sia rispettata la destinazione d'uso dei locali e la normativa relativa alla sicurezza;
- al ripristino immediato dei danni arrecati alla struttura, agli arredi e alle attrezzature sportive. In caso di mancata individuazione degli autori del danno l'onere derivante dal risarcimento verrà suddiviso fra tutti i concessionari che hanno utilizzato l'impianto nel giorno in cui tale danno è stato compiuto;
- l'utilizzo dei locali avverrà esclusivamente per le attività previste ed è severamente vietato porre in essere attività non congrue ed improprie nei locali;
- l'assunzione di ogni responsabilità legata alla gestione della sicurezza e nella utilizzazione di attrezzature ed impianti ai sensi del Testo Unico in materia di Salute e Sicurezza dei Lavoratori Decreto Legislativo 9 aprile 2008 n. 81, nonché ai sensi del D.M. 18/03/1996 (nel caso di attività sportive), ovvero ai sensi del D.M. 10/03/1998 (nel caso di altre attività), facendo risalire in capo alle figure di cui ai punti precedenti tutte le funzioni operative correlate alla sicurezza;
- all'autocertificazione che attesti l'avvenuta valutazione dei rischi per questa specifica attività;
- alla presentazione di apposita polizza assicurativa, presso primarie compagnie di assicurazione, con importi congrui, per la responsabilità civile per eventi, connessi alla propria attività, che si potrebbero verificare all'interno dei locali e delle relative pertinenze, o che potrebbero provocare danni a cose e/o persone, compresi i prestatori di lavoro, gli utilizzatori dei locali i frequentanti i corsi e delle pertinenze nonché a soggetti terzi che avessero comunque a trovarvisi;
- il deposito degli atti relativi alla sottoscrizione della polizza, di cui al punto precedente, presso gli uffici prima della sottoscrizione del presente disciplinare;
- all'applicazione scrupolosa del Piano d'Emergenza e la presa visione del piano d'evacuazione redatto dalla Società Le Serre, che sarà consegnato unitamente alla concessione;
- Al rispetto delle prescrizioni contenute nella bozza di locazione, anche se non indicate nel presente disciplinare, nonché di tutte le normative vigenti ed emanate in merito;
- Al rigoroso rispetto di quanto previsto nei protocolli Covid-19.
- Alla messa a disposizione a titolo gratuito della sala per attività istituzionali per un massimo di n.2 accessi settimanali, ciascuno di 4 ore, previa richiesta anticipata di almeno 7 giorni.



L'uso della sala può essere revocato per sopraggiunte e imprevedibili necessità dell'Amministrazione Comunale; in tal caso sarà interamente ed esclusivamente restituita la quota relativa al mancato utilizzo. È possibile recedere dall'eventuale concessione con un preavviso di almeno 60 giorni.

#### **9. MODALITA' DI PAGAMENTO**

Il pagamento del contributo spese forfettario della struttura dovrà avvenire esclusivamente tramite bonificato bancario intestato alla Società Le Serre IBAN:

IT35G050180100000011144144 - Banca Etica Grugliasco a cadenza mensile anticipata

#### **10. GARANZIE RICHIESTE**

A garanzia dell'esatto adempimento agli obblighi assunti, nonché a garanzia della Società e Terzi, l'assegnatario è tenuto a esibire idonee polizze assicurative RCT massimale euro 1.500.000,00, in corso di validità e fungibile per l'intera durata della concessione, oltre al deposito di una cauzione pari a € 600,00

#### **11. ATTREZZATURE E MATERIALI**

Eventuali attrezzature e materiali potranno essere depositati nell'apposito deposito NO7 declinando qualsivoglia responsabilità in capo alla Società Le Serre, in merito all'utilizzo, alla custodia e alla conservazione degli stessi.

#### **12. CRITERI E MODALITÀ DI ASSEGNAZIONE**

L'aggiudicazione avverrà mediante selezione del progetto maggiormente rispondente agli indirizzi prestabiliti e valutato in base agli elementi di coerenza alle finalità indicate.

#### **13. MODALITA' DI PRESENTAZIONE**

La proposta di candidatura e i relativi allegati compilati in tutte le loro parti, dovranno essere trasmessi a mezzo pec all'indirizzo [direzione.leserre@pec.it](mailto:direzione.leserre@pec.it) entro e non oltre le ore 12,00 di martedì 15/09/2020.

#### **14. RICHIAMO ALLE LEGGI ED AI REGOLAMENTI**

Si richiede di allegare alla domanda Statuto e iscrizione all'agenzia delle entrate del soggetto (attribuzione Partita Iva o Codice Fiscale)

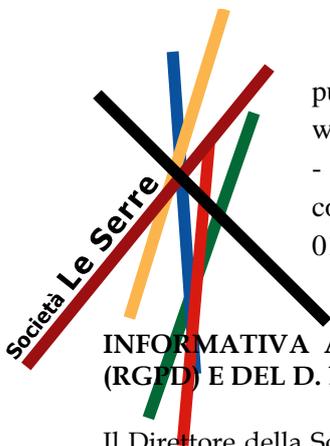
Per quanto non espressamente previsto nel presente capitolato si rinvia alle norme di legge e di regolamento emanate ed emanande in materia.

#### **15. IN CASO DI ASSEGNAZIONE**

Il contraente si impegna a partecipare alle attività collettive del Polo (con particolare riferimento agli incontri formativi sul piano di emergenza) e ad osservare i regolamenti e le disposizioni, anche temporanee.

#### **16. PUBBLICITÀ E INFORMAZIONI**

- Il Responsabile del procedimento è Marco Cucchiatti, Direttore della Società Le Serre. Per informazioni relative al presente avviso, è possibile contattare la segreteria ([segreteria@leserre.org](mailto:segreteria@leserre.org), o tel. 011-785573). Il presente avviso, diffuso attraverso i canali di comunicazione istituzionale è



pubblicato on line sui seguenti siti: [www.comune.grugliasco.to.it](http://www.comune.grugliasco.to.it); [www.leserre.org](http://www.leserre.org); [www.cittadellaconciliazione.it](http://www.cittadellaconciliazione.it), al fine del rispetto del principio di trasparenza.

- Per informazioni e per fissare il sopralluogo, previo appuntamento, è possibile contattare la segreteria dal 26 agosto al 10 settembre dalle ore 9 alle ore 13 al n. 011/785573.

## INFORMATIVA AI SENSI DEGLI ARTT. 13 e14 DEL REGOLAMENTO UE N. 679 DEL 27/4/2016 (RGPD) E DEL D. LGS. N. 196/2003

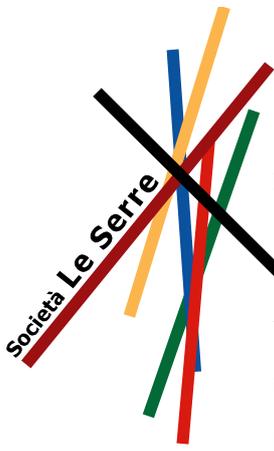
Il Direttore della Società LE SERRE, in qualità di Titolare del Trattamento, La informa circa le modalità del trattamento e l'utilizzo dei dati personali, così come previsto dal D. Lgs. n. 196/2003 (il "Codice Privacy") e dal Regolamento Europeo (GDPR) n. 679/2016 in materia di protezione dei dati personali.

Secondo la normativa indicata, il trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e tutela della Sua riservatezza e i Suoi diritti.

Ai sensi dell'ART. 13 del predetto D. Lgs. , Le forniamo quindi le seguenti informazioni:

- **Titolare del Trattamento:** (art. 4 Regolamento UE n. 679/2016) Società Le SERRE.
- **Responsabile del trattamento dei dati (RDP):** il Direttore della Società Marco Cucchietti.
- **Finalità del Trattamento:** adempiere obblighi di legge e finalità istituzionali.
- **Tipologie di dati trattati:** Dati personali e dati soggetti a trattamento speciale.
- **Natura del conferimento dei dati:** tenuto conto delle finalità del trattamento come sopra illustrate, il conferimento dei dati è **obbligatorio** ed il loro mancato, parziale o inesatto conferimento potrà avere, come conseguenza, l'impossibilità di svolgere l'attività. Ove il soggetto che conferisce i dati abbia un'**età inferiore ai 16 anni**, tale trattamento è lecito soltanto se e nella misura in cui il conferimento è prestato o autorizzato dal titolare della responsabilità genitoriale per il quale sono acquisiti i dati identificativi e copia dei documenti di riconoscimento.
- **Base giuridica del trattamento:** normativa vigente in materia di "Legittimo interesse prevalente del titolare o di terzi cui i dati vengono comunicati" che sostituisce ed esaurisce il presupposto del consenso.
- **Modalità di trattamento dei dati e misure di sicurezza:** i dati personali vengono trattati con il supporto di mezzi informatici e/o cartacei e sono protetti attraverso adeguate misure di sicurezza idonee a garantire un livello di sicurezza adeguato e la sicurezza dei dati personali. In particolare, la Società LE SERRE adotta misure organizzative e tecniche appropriate per proteggere i dati personali in suo possesso contro la perdita, il furto, nonché l'uso, la divulgazione o la modifica non autorizzata dei dati personali. Proceede, altresì, all'anonimizzazione dei dati soggetti a trattamento speciale e alla rimozione dei dati identificativi.
- **Comunicazione dei dati:** i Suoi dati personali potranno essere comunicati per motivi di legge o di regolamento, a P. A., ad enti ed uffici pubblici autorizzati al trattamento dei dati personali.
- **Conservazione dei dati:** i dati saranno conservati per un periodo di tempo non superiore a quello necessario agli scopi per i quali essi sono stati raccolti e saranno conservati per il tempo previsto dalla normativa applicabile ed in ogni caso per il tempo in cui l'Ente sia soggetto a obblighi di conservazione per finalità previste da norme di legge o regolamento.
- **Processo decisionale automatizzato e profilazione:** i dati personali non sono soggetti a diffusione né ad alcun processo decisionale interamente automatizzato, ivi compresa la profilazione.
- **Trasferimento dati personali all'estero:** i dati personali potranno essere liberamente trasferiti fuori dal territorio nazionale a Paesi situati all'interno o al di fuori dell'Unione europea nel rispetto delle garanzie di cui al Codice Privacy e al Regolamento UE.
- **Consenso:** nei trattamenti da parte delle PA, la base normativa sostituisce ed esaurisce il presupposto del consenso.
- **Modifiche alla presente informativa:** la presente Informativa potrà subire delle variazioni.
- **Diritti degli Interessati:** Il Regolamento UE 2016/679 (art. 12 e ss.) conferisce agli interessati l'esercizio di specifici diritti. In particolare, in relazione al trattamento dei suoi dati personali, ha diritto di chiedere al titolare del trattamento dei dati personali della Società, l'accesso, la rettifica, la cancellazione, la limitazione, l'opposizione e la portabilità; inoltre, può proporre reclamo al Garante per la Protezione dei Dati Personali.

In qualsiasi momento, potrà chiedere di esercitare i suoi diritti rivolgendosi al **Data Protection Officer** al seguente indirizzo e-mail: [gare@leserre.org](mailto:gare@leserre.org)



Di seguito vengono, sinteticamente, riportati i diritti riconosciuti dal GDPR:

- ✓ **Diritto di accesso:** l'interessato ha diritto di ricevere conferma del trattamento dei propri dati personali e, se necessario, di ottenere una copia di tali dati e informazioni complete relative alla loro elaborazione.
- ✓ **Diritto alla rettifica:** l'interessato ha diritto di correggere eventuali errori, modificare dati inesatti o incompleti e verificare la correttezza dei dati elaborati.
- ✓ **Diritto all'oblio:** l'interessato ha diritto alla tempestiva cancellazione dei propri dati nel caso in cui vengano utilizzati in modo illegale o non esista più il presupposto per cui sono stati elaborati o raccolti.
- ✓ **Diritto alla limitazione:** l'interessato ha diritto alla sospensione del trattamento nel caso in cui tale trattamento sia illegale o inadeguato.
- ✓ **Diritto di obiezione:** l'interessato ha il diritto di opporsi al trattamento dei propri dati nel caso in cui lo scopo sia legato al direct marketing o l'elaborazione debba essere interrotta per motivi personali, a meno che la società non fornisca motivi preminenti e legittimi per procedere al trattamento dei dati o tale trattamento sia necessario per esercitare o difendere un diritto in sede giudiziaria.
- ✓ **Diritto a non essere soggetto a processi decisionali individuali automatizzati:** l'interessato ha diritto a non essere soggetto a una decisione basata esclusivamente sull'elaborazione automatizzata, inclusa la profilazione, che produce effetti giuridici che lo riguardano o, analogamente, incidono sulla sua persona, a meno che ciò sia necessario per l'esecuzione di un contratto, sia consentito dalla legge o si basi sul consenso esplicito della persona.
- ✓ **Diritto proporre reclamo all' Autorità Garante per la protezione dei dati personali** - [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it)

Grugliasco, il 25/08/2020

IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

- IL DIRETTORE LE SERRE S.r.l. -

Marco CUCCHIETTI

SOCIETA' LE SERRE S.R.L.U.

IL DIRETTORE

Marco Cucchietti

**ALLEGATI:**

- allegato A (istanza/ Attestazione di possesso dei requisiti mediante dichiarazione sostitutiva)
- allegato B (planimetria locale)
- allegato C (Coerenza tra attività della struttura e filosofia della Città Universitaria della Conciliazione)
- allegato D (modulo responsabilità)